

**Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 16 januari 2007 – Gesner mot harmoniseringsbyrån**

(Mål F-119/05) <sup>(1)</sup>

**(Tjänstemän — Invaliditet — Avslag på begäran om att en invaliditetskommitté skall sammankallas)**

(2007/C 42/81)

Rättegångsspråk: spanska

**Parter**

*Sökande:* Charlotte Gesner (Birkerød, Danmark) (ombud: advokaterna J. Vázquez Vázquez och C. Amo Quiñones)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (ombud: I. de Medrano Caballero)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av harmoniseringsbyråns beslut av den 2 september 2005 att avslå sökandens begäran om att en invaliditetskommitté skulle sammankallas för att bedöma dels sökandens oförmåga att utföra de uppgifter är hänförliga till hennes tjänst, dels sökandens rätt att erhålla invaliditetspension.

**Domslut**

1) Det beslut som fattades av byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 2 september 2005 om att avslå Charlotte Gesners begäran om att en invaliditetskommitté skulle sammankallas ogiltigförklaras.

2) Harmoniseringsbyrån skall ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 96, 22.4.2006, s. 34.

**Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 16 januari 2007 – Borbély mot kommissionen**

(Mål F-126/05) <sup>(1)</sup>

**(Tjänstemän — Ersättning för kostnader — Bosättningsbidrag — Dagtraktamente — Ersättning för resekostnader vid tillträde av tjänst — Rekryteringsort — Full prövning-srätt)**

(2007/C 42/82)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Andrea Borbély (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten R. Stötzel)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall och H. Kraemer)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte bevilja sökanden bosättningsbidrag, dagtraktamente samt ersättning för resekostnader till följd av att rekryteringsorten fastställdes till Bryssel

**Domslut**

1) Europeiska gemenskapernas kommissions beslut av den 2 mars 2005 ogiltigförklaras i den del sökanden inte beviljades bosättningsbidrag enligt artikel 5.1 i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna och dagtraktamente enligt artikel 10.1 i denna bilaga.

2) Europeiska gemenskapernas kommission skall betala nämnda ersättningar till sökanden i enlighet med gällande bestämmelser i tjänsteföreskrifterna jämte dröjsmålsränta från de datum då respektive ersättningar förföll till betalning till och med den dag då betalning sker. Dröjsmålsräntan skall vara två procentenheter högre än den räntesats som under den ifrågavarande tidsperioden fastställts av Europeiska centralbanken för sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner.

3) Talan ogillas i övrigt.

4) Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.

<sup>(1)</sup> EUT C 60, 11.3.2006, s. 54.

**Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 16 januari 2007 – Frankin m.fl. mot kommissionen**

(Mål F-3/06) <sup>(1)</sup>

**(Tjänstemän — Skyldighet för administrationen att biträda tjänstemän — Avslag på begäran om biträde — Överföring av pensionsrättigheter som förvärvats i Belgien)**

(2007/C 42/83)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Jacques Frankin (Sorée, Belgien) m.fl. (ombud: advokaterna G. Bouneou och F. Frabetti)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Lozano Palacios och D. Martin)

**Saken**

Dels ogiltigförklaring av kommissionens beslut om avslag på sökandenas begäran om biträde i samband med överföringen av deras i Belgien förvärvade pensionsrättigheter, dels yrkande om skadestånd

**Domslut**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.*

(<sup>1</sup>) EUT C 74 av den 25.3.2006, s. 33.

**Talan väckt den 27 december 2006 – Dragoman mot kommissionen****(Mål F-147/06)**

(2007/C 42/84)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

*Sökande:* Adriana Dragoman (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten S. Mihailescu)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av uttagningskommittén i allmänt uttagningsprov EPSO/AD/44/06-C], med syfte att upprätta en anställningsreserv av juristlingvister med rumänska som huvudspråk, att sätta betyget 18/40 på sökandens skriftliga delprov b) och att inte ge denna senare tillträde till detta uttagningsprovs muntliga del, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Sökanden anför två grunder till stöd för sin talan, varav den första grunden består av två delgrunder. Den första delgrunden gäller åsidosättandet av de bestämmelser som avser uttagningskommitténs arbete, genom att denna senare bedömt provet genom att snarare beakta förståelsen av källspråket än exaktheten av den rumänska översättningen. Den andra delgrunden gäller åsidosättandet av bestämmelserna i meddelandet om uttagningsprov avseende dess allmänna beskaffenhet och offentliggörandet av namnen på kommitténs ledamöter. Dessa offentliggjordes 3 dagar före provet medan de enligt meddelandet om uttagningsprov skulle offentliggöras minst 15 dagar i förväg.

Sökanden har såsom andra grund anført att motiveringsskyldigheten åsidosatts genom att det av den bedömning som kommittén gjort inte framgår vilka kriterier som använts när proven rättades.

**Talan väckt den 28 december 2006 – Collée mot parlamentet****(Mål F-148/06)**

(2007/C 42/85)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

*Sökande:* Laurent Collée (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaterna S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen och E. Marchal)

*Svarande:* Europaparlamentet

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- fastställa att punkt I.3 i "Anvisningar om tilldelning av befordringspoäng", som antogs av Europaparlamentet den 13 juni 2002, är rättsstridig,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 9 januari 2006 att tilldela sökanden två meritpoäng för befordringsomgången år 2004,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Sökanden är tjänsteman vid Europaparlamentet i lönegrad AST 8. Han anser att tillsättningsmyndigheten inte har jämfört kvalifikationerna för samtliga de befordringsbara tjänstemän vid institutionen som är placerade i samma lönegrad som sökanden. Han gör vidare gällande att Europaparlamentet har åsidosatt artiklarna 5 och 45 i tjänsteföreskrifterna, principen om likabehandling och icke-diskrimineringsprincipen. Det angräpningsbara beslutet är vidare antaget på grundval av en uppenbart oriktig bedömning och är bristfälligt motiverat.

Sökanden gör slutligen gällande att punkt I.3 i ovannämnda anvisningar, som rör generalsekreterarens möjlighet att tilldela befordringspoäng i särskilda fall, är rättsstridig. De begränsningar som föreskrivs för generalsekreteraren i denna bestämmelse strider mot artikel 45 i tjänsteföreskrifterna och principen om likabehandling.